RENAULT 5





Renault 5

C'est la Renault 5. Simple et bonne comme un hamburger bien fait, un « club sandwich », ou le petit bruit de l'œuf dur que l'on casse sur un comptoir.
La Renault 5, saine et franche, avec son moteur de 845 cm³ 44 CV; économe, mais bourré d'énergie et qui l'entraîne en ronronnant à plus de 125 km/h même après les repas.
La Renault 5, solidement campée sur ses 4 roues indépendantes et fière de sa tenue de route : c'est une traction avant.

www.renault-5.net

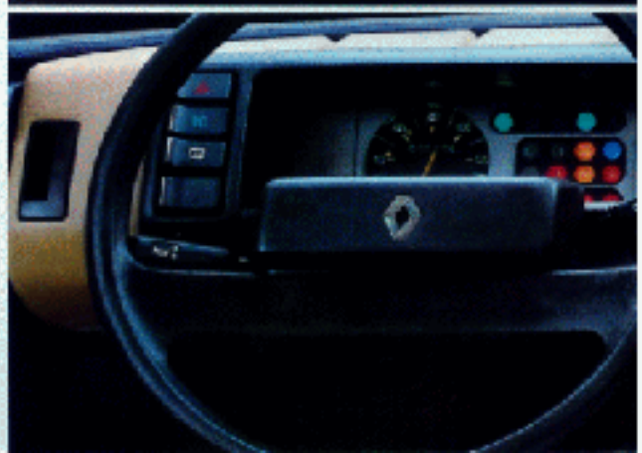
Renault 5

A l'intérieur la Renault 5 est toujours une Renault 5.
Car bien que la moins chère de la famille, c'est une Renault 5 à part entière. Elle est agréablement garnie de couleurs tendres, son changement de vitesses est au plancher, sa lunette arrière est chauffante et son huyau très accueillant. Enfin, elle bénéficie de tous les petits détails et astuces sans lesquels, elle ne serait pas vraiment la Renault 5.

Moteur : 845 cm³.

Equipements : 3 ou 5 portes. Sièges avant à dossier fixe. Pare-chocs boucliers gris AV et AR. Lunette arrière chauffante.

Options : Peinture métallisée vernie. Garnissage simili.





www.renault-5.net





www.renault-5.net

Renault 5 TL

Les phares toujours tournés vers le large, elle se passionne pour les horizons lointains. Sa plus grande qualité, une surprenante sobriété : 4,9 litres aux 100 à 90 km/h à vitesse stabilisée. De quoi faire rougir un dromadaire.
Et pour une ballade en ville (au Louvre par exemple), elle se contente de 6,3 litres aux 100. Le responsable ... un joyeux moteur de 1108 cm³ qui offre plus de souplesse et ne se laisse épingler qu'une vignette de 4 CV.
Avec une vitesse de pointe de 135 km/h, la Renault 5 TL possède des freins à disque à l'avant, excès de zèle oblige.

www.renault-5.net

Renault 5 TL

La Renault 5 TL s'ouvre sur le monde par 3 ou 5 portes. Comme il vous plaira. Les mêmes se referment sur des aménagements tout à fait sympathiques. Planche de bord de couleur (pourquoi faire triste quand on peut faire gai ?), harmonie des tissus et des garnissages, les longues étapes ne rebutent ni le conducteur, ni ses passagers. En bref, la Renault 5 TL respire l'optimisme et la bonne humeur, ce qui est une vertu trop rare pour ne pas mériter d'être soulignée.

Moteur : 1108 cm³.

Equipements: 3 ou 5 portes. Sièges avant à dossier inclinable. Bac de portière côté conducteur. Pare-chocs boucliers gris AV et AR. Lunette arrière chauffante.

Options: Essuie lave vitre arrière et feux de recul. Peinture métallisée vernie. Toit ouvrant. Garnissage simili. Pare-brise feuilleté avec vitres teintées.





Renault 5 GTL

Elle a beau avoir un moteur de 1108 cm³ et soif d'aventures, la Renault 5 GTL sait bien qu'elle passe (hélas !) le plus clair de son temps en ville.

Elle est donc équipée en conséquence. Aux frôlements abusifs et aux méchants coups de portières hypocritement assénés dans des parkings sombres, elle oppose la robustesse de ses pare-chocs boucliers gris anthracite et ses protections latérales, judicieuses, élégantes et assorties.

3,52 m, ce n'est pas long à garer, surtout avec un rayon de braquage de 4,87 m, des feux de recul et une direction souple et légère. Avec 5 vitesses et un spoiler AV, la Renault 5 GTL, déjà championne de l'économie, améliorera encore ses performances.

Renault 5 GTL

Si la Renault 5 GTL est une bien jolie citadine qui n'a peur de rien quand il le faut, elle sait également prodiguer les manifestations de tendresse et les attentions à ses passagers. Sièges profonds à dossier inclinable, avec appui-tête réglable, moquette jusque sur les flancs de la console centrale, éclairage des commandes de climatisation, du cendrier, de l'allume-cigare ; tout cela sans être excessif, révèle tout de même un penchant certain de la Renault 5 GTL pour un luxe cossu, mais feutré.

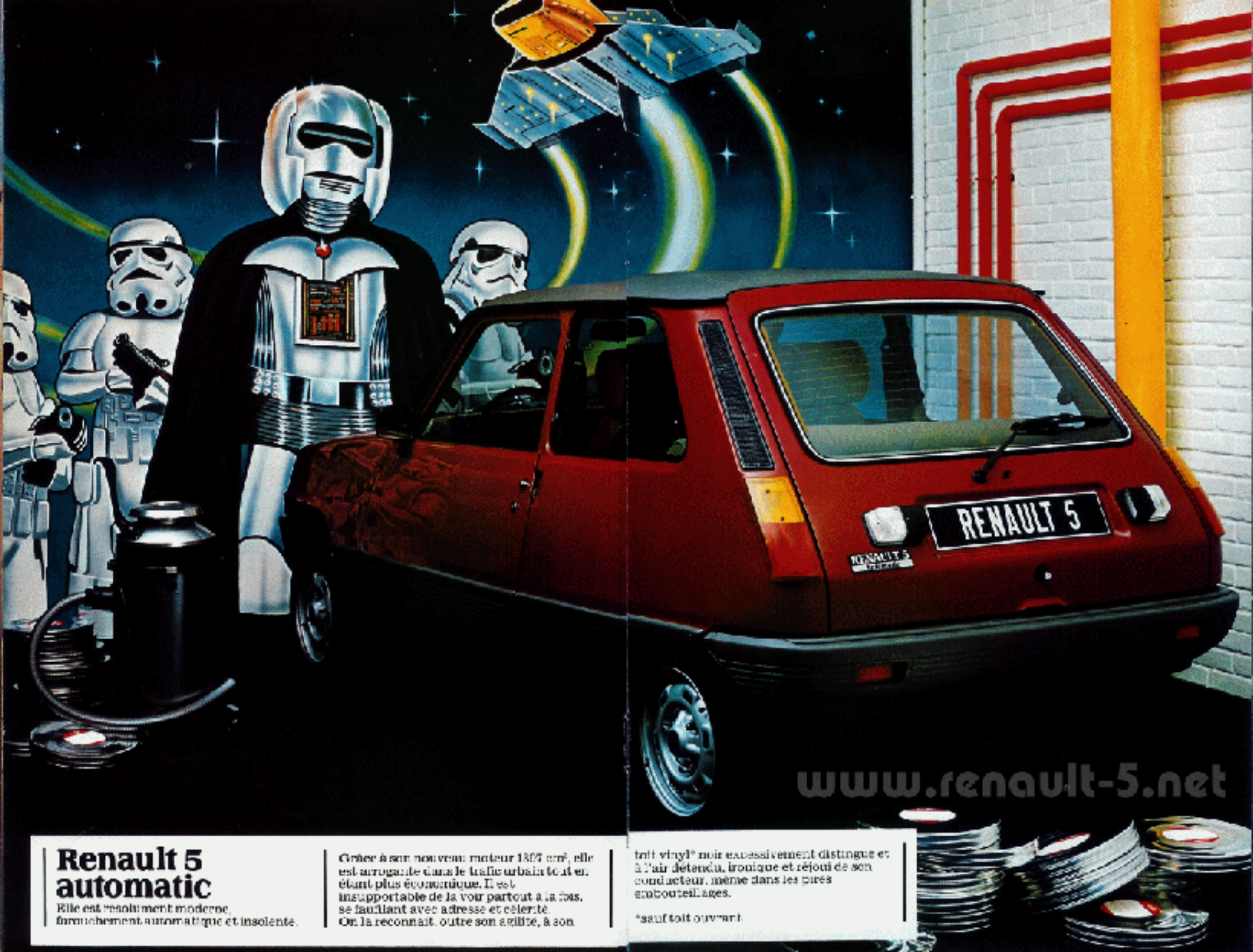
Moteur : 1108 cm³.

Equipements : 3 ou 5 portes. Sièges avant inclinables enveloppants avec appui-tête. Console centrale : montre, allume-cigare, cendrier et commande de climatisation éclairés la nuit. Bac de portière : côté conducteur et passager. Pare-chocs boucliers AV et AR et protections latérales anthracite. Jantes de style. Vitres de custode pivotantes (3 portes). Lave-glace électrique. Feux de recul.

Options : Essuie-lave-vitre arrière. Peinture métallisée vernie. Toit ouvrant. Garnissage simili. Pare-brise feuilleté avec vitres teintées.



www.renault-5.net



Renault 5 automatic

Elle est résolument moderne, franchement automatique et insolente.

Grâce à son nouveau moteur 1397 cm³, elle est arrogante dans le trafic urbain tout en étant plus économique. Il est insupportable de la voir partout à la fois, se faufilant avec adresse et célérité. On la reconnaît, outre son agilité, à son toit vinyl* noir excessivement distingué et à l'air détendu, ironique et réjoui de son conducteur, même dans les pires embouteillages.

*sauf toit ouvrant



Renault 5 automatic

Il s'amuse le conducteur de la Renault 5 automatic parce qu'il se sent bien dedans. Son pied gauche fait la pédale buissonnière : il n'y a plus de pédale d'embrayage, son bras droit reste sur le volant, le sélecteur en position « D », l'automatisme est intégral.
En plus il est bien calé dans un fauteuil confortable, de la moquette sous les pieds, il profite du silence, il rêve. Et hop, quand on repart il file comme une flèche. Il est sûr de partir à tous les coups, sa Renault 5 automatic se moque complètement de la pluie et du beau temps.

Moteur: 1397 cm³.

Equipements: 3 ou 5 portes.
Sièges avant inclinables enveloppants avec appui-tête. Console centrale : montre, allume-cigare, cendrier et commandes de climatisation éclairés la nuit. Bac de portière côté conducteur et passager. Pare-chocs boucliers avant et arrière et protections latérales arrière. Jantes de style. Vitres de custode pivotantes (3 portes). Lunette arrière chauffante. Essuie-lave-vitre arrière. Lave-glace électrique. Feux de recul. Toit vinyl (sauf toit ouvrant).

Options: Peinture métallisée vernie. Toit ouvrant. Garnissage simili. Pare-brise feuilleté avec vitres teintées.

www.renault-5.net



Renault 5 TS

Tant de panache, tant de fougue, tant de jeunesse... et ce nouveau spoiler intégré au bouclier avant, décidément si la Renault 5 TS n'était pas si sûre, il y aurait des mauvaises langues pour dire que c'est une aventurière. Pneus plus larges, suspension renforcée par des barres anti-dévers à l'avant et à l'arrière, phares à iode et surtout la boîte 5 vitesses, tout est là pour profiter au maximum des performances brillantes du nouveau moteur 1397 cm³ à carburateur double corps.

Renault 5 TS

La Renault 5 TS ne se prend pas pour un chasseur à réaction. Même si son tableau de bord est très complet, il ne « frime » pas inutilement. Tout est là, clair, précis, lisible, accessible. La Renault 5 TS ne cache pas son goût pour le sport, mais elle ne joue pas les sportives. Ses sièges anatomiques et tous ses équipements méritent plus qu'un simple coup d'œil. Il faut l'essayer, prendre le volant en main et sentir la voiture, son tempérament, son silence, l'efficacité de sa climatisation et mesurer avec étonnement la sobriété de sa consommation.

Moteur : 1289 cm³

Équipements : 3 portes. Sièges avant inclinables enveloppants avec appui-tête. Console centrale : montre, allume-cigare, cendrier et commandes de climatisation éclairés la nuit. Bac de portière côté conducteur et passager. Pare-chocs boucliers anthracite AV et AR. Jantes de style. Vitres de custode pivotantes. Compte-tours. Essuie-lave-vitre arrière. Lave-glace électrique. Feux de recul. 3 projecteurs lampes à iode (H4). Lunette arrière chauffante.

Options : Peinture métallisée vernie. Toit ouvrant. Pare-brise feuilleté avec vitres teintées. Garnissage simili.

www.renault-5.net



www.renault-5.net

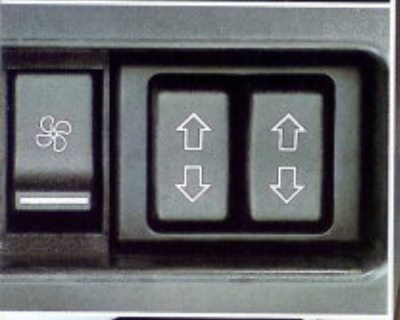
Renault 5TX

Renault 5TX automatic

La Renault 5 TX a eu la gentillesse de nous recevoir dans sa résidence où elle a accepté de répondre à quelques questions pour les lecteurs de cette brochure :
— On a dit que vous faisiez partie de la petite élite des voitures de prestige...
— Sans doute, mais elles ne partagent sûrement pas cette opinion. Je mesure moins de 4 mètres et je refuse les chromes tapageurs. C'est une question de savoir-vivre, je préfère le style et la discrétion. Extérieurement je ne me distingue que par le bronze de mes vitres teintées, mon antenne noire, mes jantes en alliage et mon stripping.











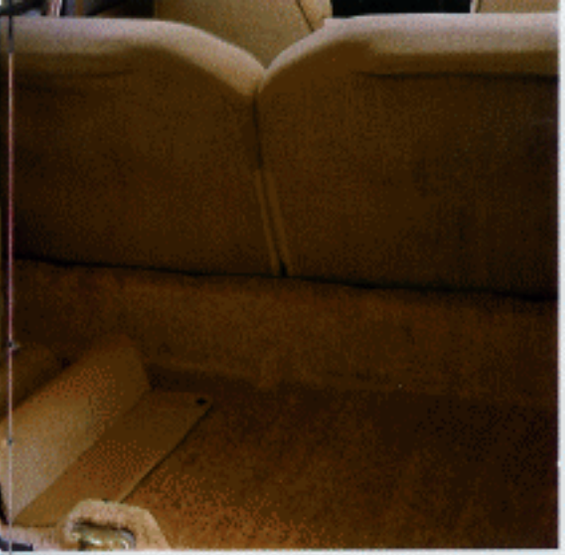
Renault 5 TX
Renault 5 TX automatic

— Tout de même vous cachez des équipements peu habituels dans votre catégorie ?
— Il n'y a pas de catégorie... Une Renault 5 se devait de proposer avec un moteur de 1397 cm³ une boîte 5 vitesses ou automatique, la direction assistée à une clientèle très rigoureuse dans ses exigences.
— Vous avez témoigné d'un goût très sûr dans vos aménagements intérieurs...
— Le velours côtelé beige est en effet assez réussi. L'habillage des portes avec leur bac, la qualité de la moquette, le volant et le pommeau de vitesses gainés de cuir plaisent également. J'y ai ajouté des lève-vitres électriques et une montre digitale afin de souligner l'aspect moderne du confort.

www.renault5.net







Renault 5 TX
Renault 5 TX automatic

— Vous avez conservé un certain sens pratique...
— Il s'agit de réalisme. Le coffre modulable entièrement moquetté, la banquette AR rabattable par moitié, le cache-bagages se sont imposés d'eux-mêmes.
— Vous allez certainement susciter des jalousies ?
— C'est tout à fait possible.
Moteur : 1397 cm³
Equipements : Sièges inclinables enveloppants en drap velours côtelé avec appui-tête. Bac de portière côté conducteur et passager. Compte-tours. Essuie-vitre arrière. Bouclier spoiler à l'avant. Console radio. Bandes décoratives spécifiques. Direction assistée. Vitres et pare-brise feuilleté teintés bronze. Lève-vitres électrique AV. Montre digitale. Volant gainé de cuir. Cache bagages. Pré-équipement radio avec antenne de toit noire. Roues de style. Coffre entièrement recouvert de moquette.







www.renault-5.net



Renault 5 Alpine Turbo

Ca y est ! Elle aussi a « avalé » un turbo. Un Garett T 3, sans échangeur et carburateur double corps aspiré (les techniciens apprécieront).

En clair, la Renault 5 Alpine Turbo est un vilain sujet dont le moteur de 1397 cm³ développe 110 ch DIN à 6000 tr/min sans forcer.
C'est impressionnant et au volant, non seulement c'est grisant mais en plus c'est silencieux. Un tel zèle incite à l'action... afin de freiner opportunément les éventuels excès d'enthousiasme, la Renault 5 Alpine Turbo est tout de même équipée de 4 freins à disque assistés. Même à l'arrêt elle soulève l'enthousiasme. Pas de « fanfreluches » pseudo-sportives sur la Renault 5 Alpine Turbo, seulement l'indispensable, des jantes larges en alliage léger, des pneus taille basse, un bouclier spoiler, le reste demeure caché, privilège exclusif du propriétaire et de ses meilleurs amis.

renault-5.net

Renault 5 Alpine Turbo

Dans une voiture de sport, c'est bien connu, tout est exigu et on s'y brise les reins. La Renault 5 Alpine Turbo échappe à la règle. Les sièges sont profonds, enveloppants et confortables (quand on parcourt le 400 m départ arrêté en 16,5 secondes, il faut être maintenu !). Le coffre est non seulement spacieux mais astucieux. La banquette arrière se rabat par moitié et une trappe judicieuse abrite les trésors des convoitises. En bref, la Renault 5 Alpine Turbo est aussi brillante à l'intérieur qu'à l'extérieur.

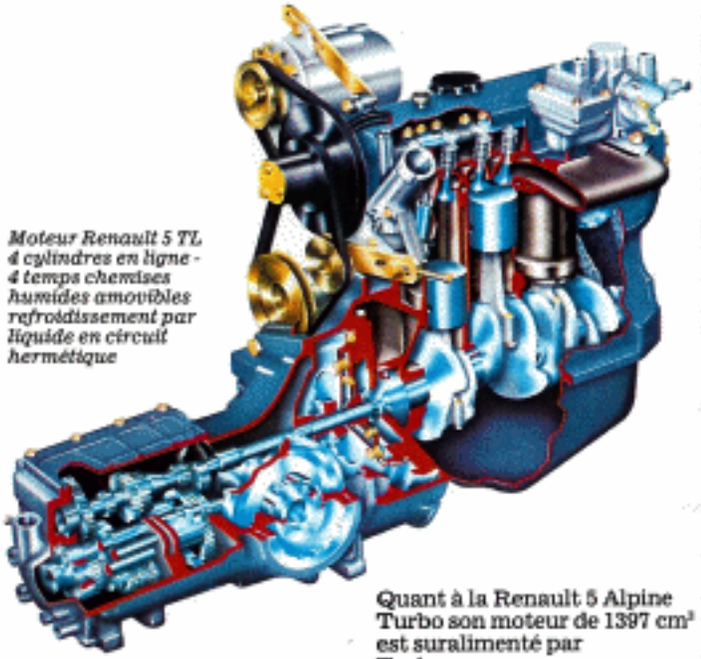
Moteur : 1397 cm³ avec turbo-compresseur.
Equipements : Sièges avant inclinables enveloppants avec appui-tête. Console centrale, allume-cigare, cendrier et commandes de climatisation éclairés la nuit. Bac de portière côté conducteur et passager. Pare-chocs boucliers noir AV et AR (intégrant la fonction de spoiler à l'avant). Jantes en aluminium. Vitre de custodes pivotante. Essuie-lave-vitre arrière. Feux de recul. 2 projecteurs lampes à iode (H4). Projecteurs anti-brouillard. Manomètres de pression d'huile et de turbo. Compte-tours. Lave-glace électrique. Lunette arrière chauffante. Pare-brise feuilleté et vitres teintés. Montre digitale. Boîte 5 vitesses.

Options : Peinture métallisée vernie. Garnissage simili. Lève-vitre électrique. Pneus Pirelli P 6. 175/60 HR 13.


www.renault-5.net

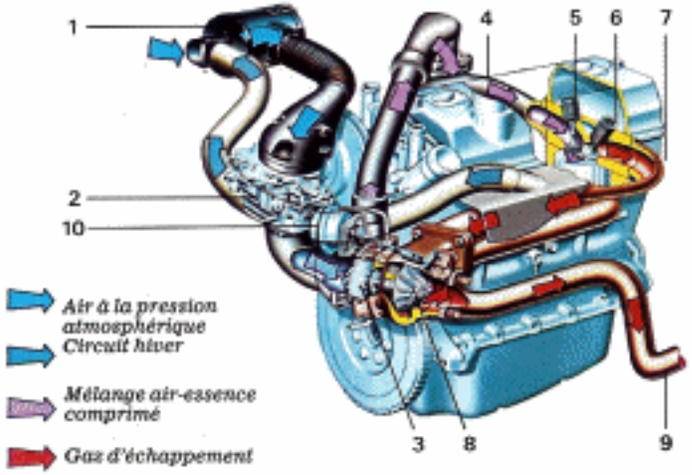
De 4 à 7 CV: santé et sobriété

Du 845 cm³ au 1397 cm³, les Renault 5 vous proposent toute une gamme de motorisation: mais quelle que soit la puissance que vous choisirez, tous les moteurs vous surprendront par leur grande sobriété.
Les Renault 5 (845 cm³) Renault 5 TL et Renault 5 GTL (1108 cm³) ne sont que des 4 CV fiscaux; cette année, la Renault 5 est encore plus économique: 5,4 l. aux 100 km à 90 km/h (vitesse stabilisée) et la Renault 5 TL reste d'une surprenante sobriété: 4,9 l aux 100 km à 90 km/h (vitesse stabilisée). Avec un nouveau spoiler aérodynamique et une boîte 5 vitesses, la Renault 5 GTL se surpasse et abaisse encore son propre record de consommation économique: 4,5 l aux 100 km à 90 km/h (vitesse stabilisée).
La Renault 5 automatic dispose maintenant d'un moteur de 1397 cm³ (5 CV) plus puissant, plus souple, d'une boîte de vitesses avec de nouveaux rapports. Cette association améliore encore le silence et permet d'obtenir une économie remarquable de consommation.
Nouveau moteur de 1397 cm³ pour la Renault 5 TS, un spoiler aérodynamique et une boîte 5 vitesses: ainsi équipée elle voit sa consommation réduite: 5,2 l aux 100 km à 90 km/h (vitesse stabilisée).
La nouvelle Renault 5 TX reçoit elle aussi le moteur 1397 cm³ associé à une boîte 5 vitesses (ou automatique): un rapport économie/brio tout à fait remarquable.



Moteur Renault 5 TL 4 cylindres en ligne - 4 temps chemises humides amovibles refroidissement par liquide en circuit hermétique

Quant à la Renault 5 Alpine Turbo son moteur de 1397 cm³ est suralimenté par Turbocompresseur Garrett T3, solution sans échangeur et avec carburateur double corps aspiré. Le mélange air/essence est donc compressé entre le carburateur et le collecteur. Ce système développe 110 ch DIN dans de remarquables conditions de vitesse et d'économie.



Air à la pression atmosphérique Circuit hiver

Mélange air-essence comprimé

Gaz d'échappement

1. Filtre à air
2. Carburateur
3. Turbine de compression
4. Collecteur d'admission
5. Soupape d'admission
6. Soupape d'échappement
7. Collecteur d'échappement
8. Turbine d'entraînement (actionnée par les gaz d'échappement)
9. Tubulure d'échappement
10. Capsule de régulation de la pression de suralimentation

L'automatisme: efficace et simple

Trois éléments composent la boîte automatique des Renault 5 automatic et Renault 5 TX automatic. Deux sont classiques: le convertisseur hydraulique de couple et le mécanisme à trois rapports avant plus la marche arrière. Le troisième, c'est l'électronique qui traduit constamment la volonté du conducteur, la vitesse de la voiture, la charge du moteur.

Boîte 5 vitesses: souplesse, économie, silence.

Dans le souci d'économie de carburant, une boîte 5 vitesses est proposée en série sur Renault 5 GTL, TS, TX et Alpine Turbo.

La souplesse et la tenue de route



La direction

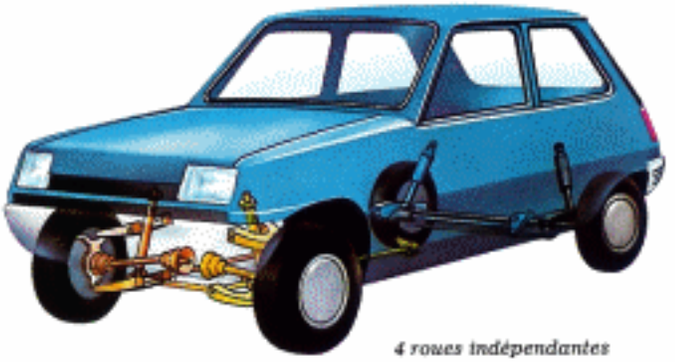
Pour la précision de conduite et la stabilité de la trajectoire, la direction de la Renault 5 est à crémaillère. Elle est souple et légère, elle est suffisamment démultipliée pour ne pas exiger d'effort notamment dans les manœuvres urbaines.

Traction avant et 4 roues indépendantes

Moteur à l'avant et roues avant motrices. Une solution adoptée par Renault. Facteur de sécurité car elle est en harmonie naturelle avec les réflexes du conducteur.
Les 4 roues indépendantes sont un complément essentiel à la traction avant. Chaque roue est reliée directement à la voiture par ses propres fixations, indépendamment des trois autres. Par le jeu de la suspension, chacune reste ainsi en contact permanent avec le sol. Ce n'est pas parce que l'une des roues arrière tombe par exemple dans un nid de poule que l'autre s'en trouvera surélevée.



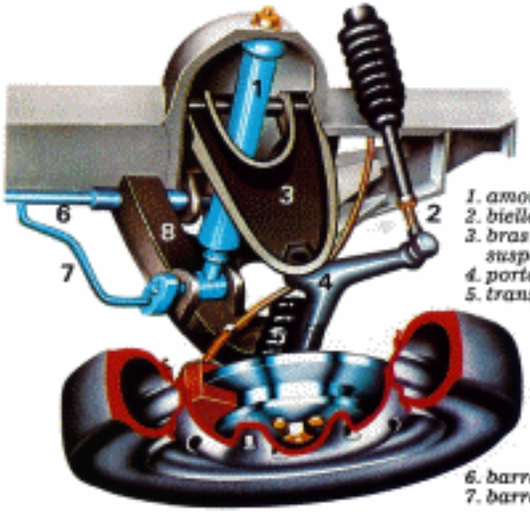
Traction avant



4 roues indépendantes

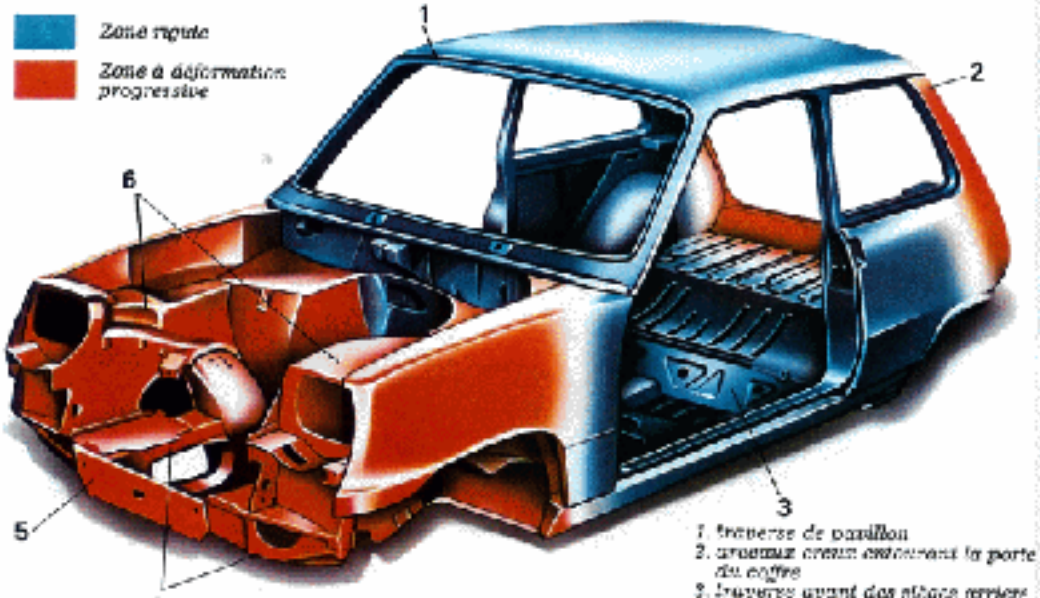
Flexibilité et adhérence

Ce sont des éléments essentiels de la sécurité active. La suspension conditionne en grande partie la tenue de route sur tous les types de revêtements.
Elle est aussi bien sûr, une des composantes du confort. A ce titre, le grand débattement, la souplesse des amortisseurs hydrauliques téléscopiques offrent la flexibilité qui efface les imperfections de la route.
Mais c'est elle qui est responsable de l'adhérence à la route, elle maintient les 4 roues indépendantes de la Renault 5 en contact permanent avec le sol. Le système sophistiqué de la suspension comprend des barres de torsion longitudinales à l'avant et transversales à l'arrière ainsi qu'une barre anti-dévers à l'avant (la Renault 5 TS en a également une à l'arrière).



1. amortisseur
2. biellette de direction
3. bras supérieur de suspension
4. porte-fusée
5. transmission
6. barre de torsion
7. barre anti-dévers

Sécurité active et passive



1. traverse de pavillon
2. arceaux creux entourant la porte du coffre
3. traverse avant des sièges arrière
4. longerons absorbant l'énergie
5. zone fusible
6. côté d'ouverture

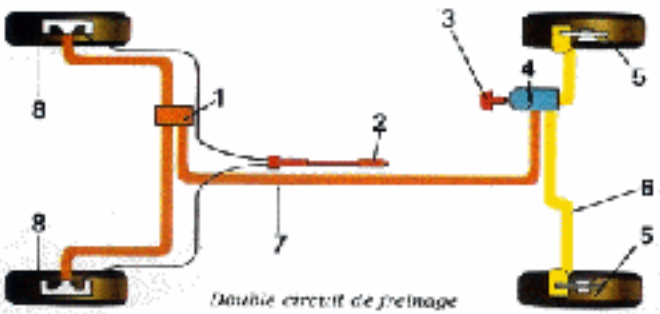
Le sérieux de Renault

La « cathédrale » du centre d'essais de Renault, c'est comme un immense billard où, sous l'œil des caméras tournant à 1 000 images/seconde, les autos se télescopent, téléguidées, mais habitées par des mannequins bardés de fils électriques. Tous les chocs sont étudiés, chaque élément de structure subit l'outrage de l'accident. C'est ainsi que la Renault 5 bénéficie des enseignements de l'étude systématique poursuivie par Renault: déformation progressive des structures avant et arrière pour absorber l'énergie d'un choc, habitacle renforcé et rigide, planche de bord déformable et aux quatre places, ceintures de sécurité plus larges. Autre point important de la sécurité liée à la caisse : la visibilité, 1,98 mètre carré de surface vitrée, pour les 3 portes, 1,91 m² pour les 5 portes et un minimum d'angles morts.

Freiner à coup sûr

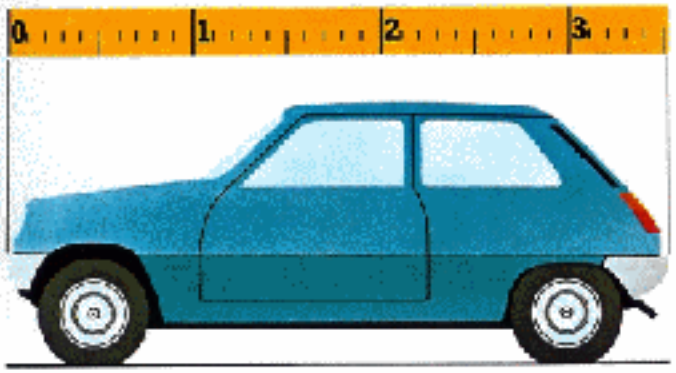
Commande par double circuit hydraulique comportant un répartiteur de pression sensible à la charge et évitant le blocage des roues arrière en cas de freinage brusque, le système de freinage de la Renault 5 est fiable. Sécurité supplémentaire : un témoin de frein à main et de contrôle de niveau de liquide de frein (remplacé par un indicateur de chute de pression sur la version Renault 5). L'équipement est fonction des performances de chaque modèle : tambour aux 4 roues pour la version Renault 5, disques à l'avant et tambours à l'arrière pour les autres. De plus sur les Renault 5 GTL, Renault 5 automatic et Renault 5 TS la commande hydraulique est assistée par servo-frein. Le frein à main agit sur les roues arrière (sauf version Renault 5). Le servo-frein est un dispositif d'assistance au freinage à effet instantané. Il permet une décélération maximale pour une pression modérée sur la pédale de frein. Il offre l'assurance d'un freinage très efficace.

1. limiteur de pression sensible à la charge
2. frein à main agissant sur les roues arrière (sauf version Renault 5)
3. pédale de frein
4. maître-cylindre
5. freins avant à disque (sauf version Renault 5)
6. circuit avant
7. circuit arrière
8. frein arrière à tambour



Double circuit de freinage

L'agilité





3,52 mètres à garer

« Petite vraie voiture » c'est ça la Renault 5, ont dit les ingénieurs. Petite pour la ville c'est le premier atout d'une conduite facile. Car elle est vraiment courte : 3,52 mètres, c'est tout. Pour ceux qui la connaissent, c'est bien une évidence, mais c'est au volant qu'on fait la différence. Lors d'un essai en ville, bien sûr : elle échappe mieux que d'autres aux embouteillages. Pour raccourcir le temps, éviter la fatigue, elle sait se faufiler, plus de manœuvres épuisantes, ni d'encombrements inextricables. Mais pour se garer, c'est encore plus facile, il y a toujours une place pour une Renault 5.

Demi-tour en 9,75 mètres

4,87 mètres de rayon de braquage (entre trottoirs), c'est d'un seul coup pouvoir faire un demi-tour, et se garer dans les plus petites places.





Armée pour la ville

C'est l'une des grandes innovations de la Renault 5. La première voiture à s'être armée pour la ville, contre tous les petits chocs. Larges et enveloppants, les boucliers avant et arrière de la Renault 5 sont en polyester renforcé de fibre de verre. Avec leurs protections latérales, les Renault 5 GTL et Renault 5 automatic sont encore mieux défendues, elles ont une véritable ceinture de caisse anti-chocs.

Armée contre la corrosion

Après phosphatation des tôles et passivation chromique, un bain d'apprêt par cataphorèse, assure la protection parfaite du métal y compris à l'intérieur des « corps creux » (montant de pare-brise par exemple). Une seconde couche d'apprêt favorise l'accrochage de la peinture. Enfin une couche de laque, plus une seconde, pour faire bonne mesure, garantissent longtemps à la Renault 5 l'éclat de sa jeunesse.

1. tôle nue
2. phosphatation
3. passivation chromique
4. cataphorèse
5. apprêt
6. 2ème couche de laque
7. 3e couche de laque

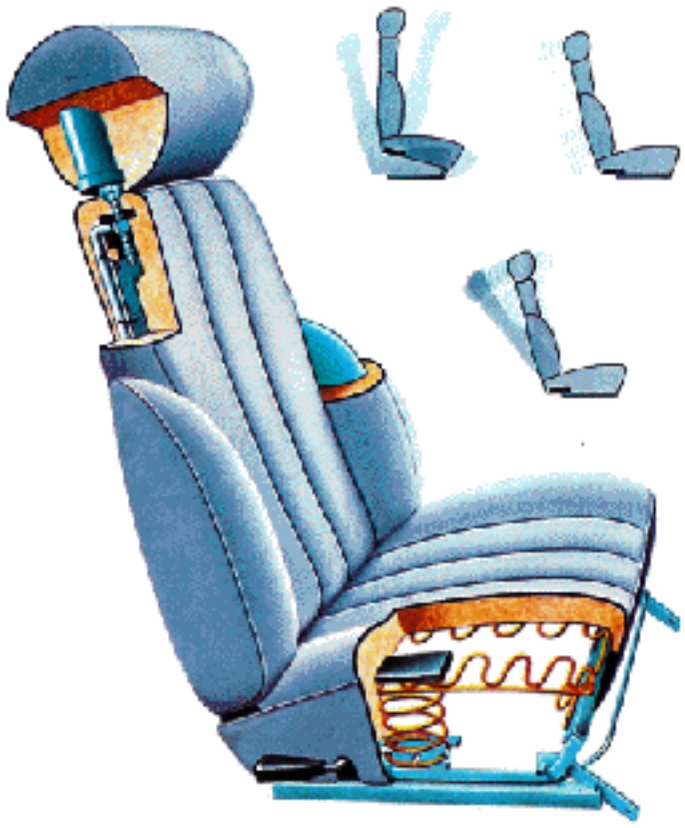


www.renault5.net

Du confort sous toutes les coutures

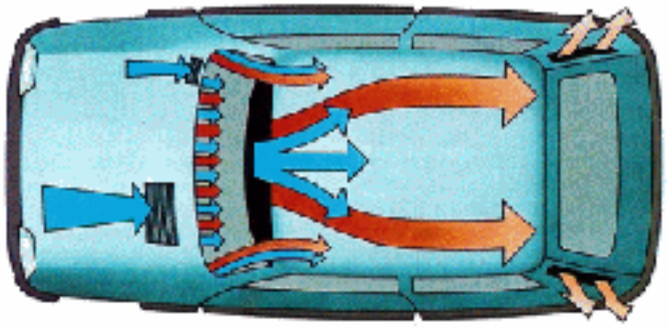
Sièges anatomiques

Conçus pour éliminer la fatigue et assurer une position naturelle, ils sont accordés à la suspension, tant à l'avant qu'à l'arrière. Pour les passagers c'est du confort, pour le conducteur c'est en plus l'assurance d'une position de conduite idéale. Sur toutes les versions, les sièges avant sont réglables en profondeur et sauf sur la version Renault 5, ils sont à dossier inclinable. Sur la Renault 5 GTL et sur toutes ses grandes sœurs, des renforts latéraux améliorent le maintien en virage. Toutes les versions peuvent recevoir des appuis-tête, mais ils sont en série sur les Renault 5 GTL, Renault 5 automatic et Renault 5 TS.



Circulation d'air

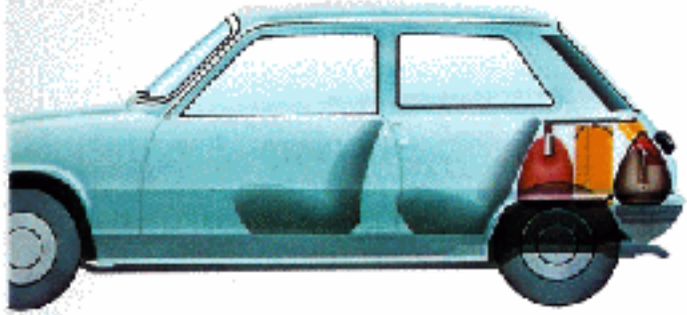
Tout l'art de la climatisation consiste en un savant dosage entre les arrivées d'air froid et d'air chaud dans l'habitacle. C'est pourquoi sur la Renault 5 les buses d'air sont



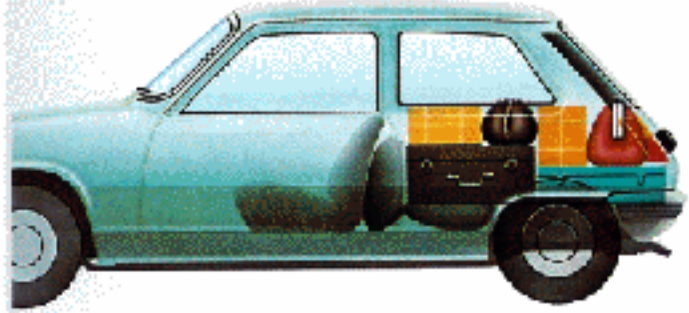
nombreuses. L'air frais qui évite la somnolence est fourni par un aérateur central orientable dans les quatre directions. Pour éliminer la buée, trois désembueurs : un sous le pare-brise bien sûr, mais aussi un de chaque côté du tableau de bord pour les vitres latérales, ils fournissent de l'air chaud à mi-hauteur. Et puis il y a le chauffage par le bas. Mais l'un des grands avantages du système de climatisation/désembuage de la Renault 5 est sa facilité de mise en œuvre. Les commandes sont à boutons tournants et targettes verticales. De plus, un ventilateur à deux vitesses permet d'accélérer la montée en température.

Le silence

Suspension, sièges, visibilité sont les éléments traditionnels du confort. Le silence en est un autre. Des efforts particuliers ont été faits sur la Renault 5 pour atténuer les sources principales de bruit : le moteur, la carrosserie et leur liaison. L'insonorisation des Renault 5 est assurée entre autre, par le renforcement de l'étanchéité du hayon arrière et des longerons au niveau des supports moteur sans oublier que le moteur des Renault 5 TL et Renault 5 GTL tournent moins vite.
Quant à la Renault 5 automatic, son nouveau moteur de 1 397 cm³ et ses nouveaux rapports de boîte, contribuent eux aussi à une meilleure insonorisation.



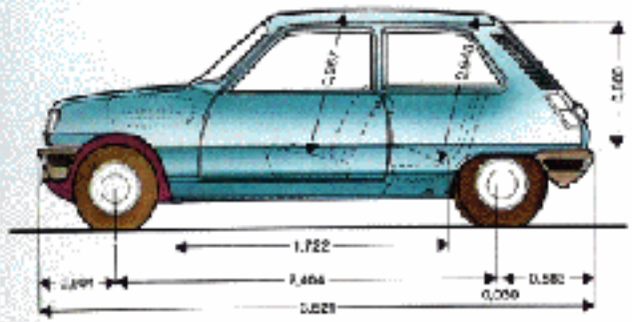


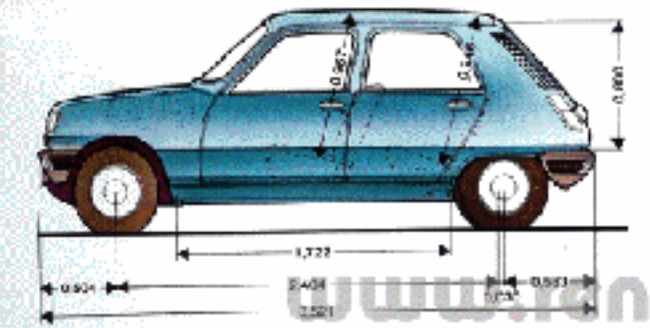


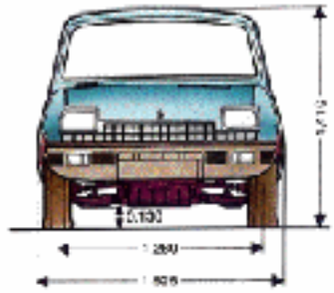
Espace modulable

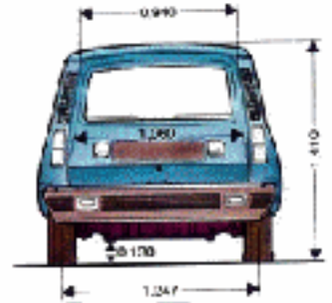
La grande astuce de la Renault 5, c'est son coffre. La porte arrière s'ouvre sur un plancher entièrement plat (la roue de secours est à l'avant) et pour faciliter le chargement, la hauteur du seuil est seulement à 0,60 mètre du sol.
3 possibilités de chargement :
1. Position normale avec 5 personnes à bord (4 dans la version Renault 5) et tablette arrière en place : 215 dm³.
2. Tablette arrière rabaissée : de la place en hauteur.
3. Banquette arrière repliée vers l'avant : 545 dm³. Avec adjonction d'un second rétroviseur : 900 dm³.











www.renault-5.net

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : MILLESIME ANNEE MODELE 1982

VERSIONS		RENAULT 5 3 portes	RENAULT 5 5 portes	RENAULT 5 TL 3 portes	RENAULT 5 TL 5 portes
puissance fiscale		4 CV		4 CV	
	nombre de places	4		5	
ARCHITECTURE STRUCTURE Traction avant, carrosserie soudée sur plateforme formant châssis et plancher					
	poids à vide en ordre de marche	730 kg		785 kg	
	poids total maxi autorisé (PTMA)	1060 kg		1185 kg	
	poids total roulant (PTR)	1610 kg		1835 kg	
	poids remorquable (freiné)	600 kg		700 kg	
	poids remorquable (non freiné)	365 kg		385 kg	
volume du coffre		215 à 545 dm³ (900 dm³)*			
MOTEUR 4 temps, 4 cylindres en ligne, refroidissement par liquide en circuit hermétique.					
	ventilateur	électrique		électrique	
	cylindrée	845 cm³		1108 cm³	
	alésage course	58 × 80 mm		70 × 72 mm	
	taux de compression	8 : 1		9,5 : 1	
	puissance	26,5 kW ISO (37 ch DIN) à 5500 tr/min		32,5 kW ISO (45 ch DIN) à 4400 tr/min	
	couple	57 Nm ISO (5,9 mkg DIN) à 2500 tr/min		84 Nm ISO (8,7 mkg DIN) à 2000 tr/min	
BOITE DE VITESSES 4 rapports AV, tous synchronisés et commande par levier central au plancher.					
FREINAGE commande hydraulique à double circuit comportant un limiteur de pression sensible à la charge évitant le blocage des roues AR		Tambours à l'AV et à l'AR, frein à main agissant sur roues AV		Disques à l'AV, tambours à l'AR, frein à main agissant sur roues AR	
SUSPENSION 4 roues indépendantes, barres de torsion longitudinales AV et transversales AR, barre anti-dévers à l'AV, amortisseurs hydrauliques télescopiques.					
DIRECTION à crémaillère démultiplication		23,2 : 1			
nombre de tours de volant		4,1			
diamètre de braquage entre trottoirs		9,75 m			
PNEUMATIQUES		135 SR 13 à arceaux			
EQUIPEMENT ELECTRIQUE		12 volts			
	batterie	140/28 Ah		140/28 Ah	
	alternateur	50 ampères		50 ampères	
CAPACITES	*réservoir à carburant*	38 l		38 l	
	circuit de refroidissement	5,8 l		6,3 l	
	huile moteur	2,5 l		3 l	
	huile boîte de vitesses	1,8 l		1,8 l	
PERFORMANCES vitesse maximale		126 km/h		135 km/h	
CONSOMMATIONS aux 100 km					
	à vitesse stabilisée à 90 km/h	5,4 l**		4,9 l	
	à vitesse stabilisée à 120 km/h			6,8 l	
	selon le cycle urbain	7,4 l**		6,3 l	

*avec montage d'un deuxième rétroviseur extérieur.
**essence ordinaire.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : MILLESIME ANNEE MODELE 1982

VERSIONS		RENAULT 5 GTL 3 portes	RENAULT 5 GTL 5 portes	RENAULT 5 automatic 3 portes	RENAULT 5 automatic 5 portes	RENAULT 5 TX automatic 3 portes
puissance fiscale		4 CV		5 CV		5 CV
	nombre de places	5		5		5
ARCHITECTURE STRUCTURE Traction avant, carrosserie soudée sur plateforme formant châssis et plancher.						
	poids à vide en ordre de marche	785 kg				825 kg
	poids total maxi autorisé (PTMA)	1185 kg				1240 kg
	poids total roulant (PTR)	1835 kg				1640 kg
	poids remorquable (freiné)	700 kg				450 kg
	poids remorquable (non freiné)	385 kg				410 kg
volume du coffre		215 à 545 dm³ (900 dm³)*				
MOTEUR 4 temps, 4 cylindres en ligne, refroidissement par liquide en circuit hermétique.						
	ventilateur	électrique				électrique
	cylindrée	1108 cm³				1397 cm³
	alésage/course	70 × 72 mm				76 × 77 mm
	taux de compression	9,5 : 1				9,25 : 1
	puissance	32,5 kW ISO (45 ch DIN) à 4400 tr/min				42 kW ISO (58,5 ch DIN) à 5000 tr/min
	couple	84 Nm ISO (8,7 mkg DIN) à 2000 tr/min				99 Nm ISO (10,3 mkg DIN) à 3000 tr/min
BOITE DE VITESSES		5 rapports AV, tous synchronisés et commande par levier central au plancher				3 rapports avant, commande par levier sur console centrale au plancher
FREINAGE commande hydraulique à double circuit comportant un limiteur de pression sensible à la charge évitant le blocage des roues AR assistance par servo-frein		disques à l'AV, tambours à l'AR, frein à main agissant sur roues AR				
SUSPENSION 4 roues indépendantes, barres de torsion longitudinales AV et transversales AR, barres anti-dévers à l'AV, amortisseurs hydrauliques télescopiques.						
DIRECTION à crémaillère, démultiplication		23,2 : 1				17,9 : 1
nombre de tours de volant		4,1				3,11
diamètre de braquage entre trottoirs		9,75 m				9,75 m
PNEUMATIQUES		135 SR 13 à arceaux				
EQUIPEMENT ELECTRIQUE		12 volts				12 volts
	batterie	140/28 Ah				180/36 Ah
	alternateur	50 ampères				50 ampères
CAPACITES	*réservoir à carburant*	38 l				38 l
	circuit de refroidissement	6,3 l				6,3 l
	huile moteur	3 l				3 l
	huile boîte de vitesses	1,8 l				5 l
PERFORMANCES *vitesse maximale*		137 km/h				140 km/h
CONSOMMATIONS aux 100 km						
à vitesse stabilisée à 90 km/h		4,5 l				6,2 l
à vitesse stabilisée à 120 km/h		6,1 l				8,4 l
selon le cycle urbain		6,3 l				7,7 l

*avec montage d'un deuxième rétroviseur extérieur.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : MILLESIME ANNEE MODELE 1982

VERSION coach, 3 portes		RENAULT 5 TS	RENAULT 5 TX
puissance fiscale		6 CV	6 CV
	nombre de places	5	5
ARCHITECTURE STRUCTURE traction avant, carrosserie soudée sur plateforme formant châssis et plancher			
	poids à vide en ordre de marche	830 kg	
	poids total maxi autorisé (PTMA)	1230 kg	
	poids total roulant (PTR)	1930 kg	
	poids remorquable (freiné)	750 kg	
	poids remorquable (non freiné)	405 kg	
volume du coffre		215 à 545 dm³ (900 dm³)*	
MOTEUR 4 temps, 4 cylindres en ligne, refroidissement par liquide en circuit hermétique			
	ventilateur	Electrique	
	cylindrée	1397 cm³	
	alésage course	76 × 77 mm	
	taux de compression	9,25 : 1	
	puissance	45 kW ISO (63 ch DIN) à 5250 tr/min	
	couple	101 Nm ISO (10,5 mkg DIN) à 3000 tr/min	

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : MILLÉSIME ANNEE MODELE 1982

VERSION coach, 3 portes		RENAULT 5 ALPINE TURBO
puissance fiscale		7 CV
	nombre de places	4
ARCHITECTURE STRUCTURE Traction avant, carrosserie soudée sur plateforme formant châssis et plancher		
	poids à vide en ordre de marche	870 kg
	poids total maxi autorisé (PTMA)	1270 kg
	poids total roulant (PTR)	1845 kg
	poids remorquable (freiné)	625 kg
	poids remorquable (non freiné)	430 kg
volume du coffre		195 à 620 dm³ (875 dm³)*
MOTEUR 4 cylindres verticaux en ligne, placé en AR de l'essieu AV. Refroidissement par liquide en circuit hermétique comportant radiateur, pompe, thermostat, vase d'expansion à niveau visible et ventilateur électrique à fonctionnement intermittent commandé par thermo-contact, carburateur double corps. Suralimentation par Turbo-Compresseur. Allumage électronique intégral.		
	cylindrée	1397 cm³
	alésage course	76 × 77 mm
	taux de compression	8,6 : 1
	puissance maximale	81 kW ISO (110 ch DIN) à 6000 tr/min
	couple	149 Nm ISO (15,2 mkg DIN) à 4000 tr/min
BOITE DE VITESSES 5 rapports AV tous synchronisés et une marche AR, levier de vitesses au plancher, transmission aux roues par deux arbres comportant chacun deux joints homocinétiques		

TEINTES ET GARNISSAGES 1982

VERSIONS	TEINTES / GARNI.	BEIGE 170	BLANC 319	CURRY 156	BLEU ANGERS 483	ROUGE 705	CHAMPAGNE 161	NOIR 694	BLEU ABYSSE 484	BORDEAUX 721	BALTIQUE 490	ACIER 618	VERT EPICEA 918	PERLE 154
RENAULT 5 3 et 5 portes RENAULT 5 TL 3 et 5 portes	DRAP DIAGONALE	BEIGE	BEIGE	BEIGE	GRIS	BEIGE	BEIGE		GRIS		GRIS			
	SIMILI GRAIN PEAU	SABLE	NOIR	SABLE	SABLE	NOIR	SABLE		SABLE		NOIR			
RENAULT 5 GTL 3 et 5 portes RENAULT 5 TS RENAULT 5 **automatic** 3 et 5 portes	DRAP CHINE	BEIGE	NUTMEG	NUTMEG	BEIGE	GRIS	BEIGE	BEIGE	GRIS	BEIGE	GRIS	GRIS	BEIGE	NUTMEG
	SIMILI GRAIN PEAU	SABLE	NOIR	SABLE	SABLE	NOIR	SABLE	SABLE	SABLE	SABLE	NOIR	NOIR	SABLE	NOIR

VERSIONS	TEINTES / GARNISSAGES	BLANC 319	ROUGE 705	CHAMPAGNE 161	NOIR 694	BORDEAUX 721	ARGENT 620	ACIER 618	VERT EPICEA 918	NAVY 491	BLEU ALPINE 485
RENAULT 5 TX RENAULT 5 TX **automatic**	DRAP VELOURS COTELE	—	—	SABLE	SABLE	—	SABLE	—	SABLE	—	—
RENAULT 5 **Alpine Turbo**	DRAP VELOURS COTELE	NUTMEG	SABLE	SABLE	SABLE	SABLE	NUTMEG	SABLE	—	SABLE	SABLE
	SIMILI GRAIN PEAU	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR	—	NOIR	NOIR
	STRIPPING	ROUGE	ARGENT	NOIR	ROUGE	ARGENT	ROUGE	ARGENT	—	ARGENT	NOIR

E[illegible]on RÉDÉLÉ
S.A. AU CAPITAL 350.000 F
R.C. SEINE 68 B 2459
SIRET : 682021597 00015
CONCESSIONNAIRES
3, Boulevard Foch
93800 ÉPINAY s/SEINE
Tél 826.46.16
Alpine
RENAULT
www.renault-5.net

RENAULT

Renault Régie Nationale, 8 avenue Emile Zola
92109 Boulogne-Billancourt. Tél. 609.31.31 R.C.S. Nanterre B 780.129.987

Renault préconise **elf**

Création Publicis Conseil - Printed in France by Imprimerie Didier - 11.111.05